

## CONTRACT DE PROIECTARE

Nr. 470/14.02.2019

### ART.1. PARTILE CONTRACTANTE:

**Administrarea Domeniului Public Bucuresti S.A.** cu sediul in Bucuresti, Sector 3, Calea Vitan, nr. 154-158, telefon 021 346 33 34, inmatriculata la Oficiul Registrului si Comertului Bucuresti sub nr. J40/9601/1997, CUI RO10020943, titulara a conturilor nr. RO56RNCB0074009223070001 deschis la BCR si nr. RO71BRDE441SV15703494410 deschis la BRD, reprezentata de CORBULEANU FLORENTIN care are functia de DIRECTOR GENERAL, in calitate de **CLIENT**

si

**VARZAN&ARHITECTII S.R.L.** cu sediul in Bucuresti, sector 2, Str. Nicolae Filipescu, nr. 53-55, camera 18S, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului Bucuresti sub nr. J40/10612/2013, CUI 32172420, titulara a contului nr. RO65 PIRB 4201 7425 2100 1000 deschis la PIRAEUS BANK-CAROL, reprezentata de VARZAN MIHAI care are functia de Arhitect-Administrator, in calitate de **PROIECTANT**, au convenit si acceptat incheierea prezentului Contract in conditiile si termenii de mai jos.

### ART.2. OBIECTUL CONTRACTULUI:

2.1. Proiectantul se obligă să presteze serviciile de **întocmire a documentației de urbanism – P.U.D.** pentru obiectivul de investiție construire „Cladiri birouri, locuinte, spatii comerciale si parcuri” in Calea Vitan, nr.154-158, sector 3, Bucuresti, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract

2.2. Proiectul mentionat la Art. 2.1. va cuprinde urmatoarele:

**A. ETAPA – ELABORARE DOCUMENTAȚIE P.U.D.** – după primirea Certificatului de Urbanism și conceptului de arhitectură (plan amplasament, ilustrare 3D):

a. Parte desenată:

- Plan de încadrare în zonă;
- Plan de încadrare în P.U.G;
- Plan situație existentă;
- Plan situație juridică;
- Plan situație rețele edilitare;
- Plan reglementări;
- Plan de mobilare urbanistică;
- Ilustrare de temă (primită de la arhitect);
- Panouri – informare

b. Parte scrisă:

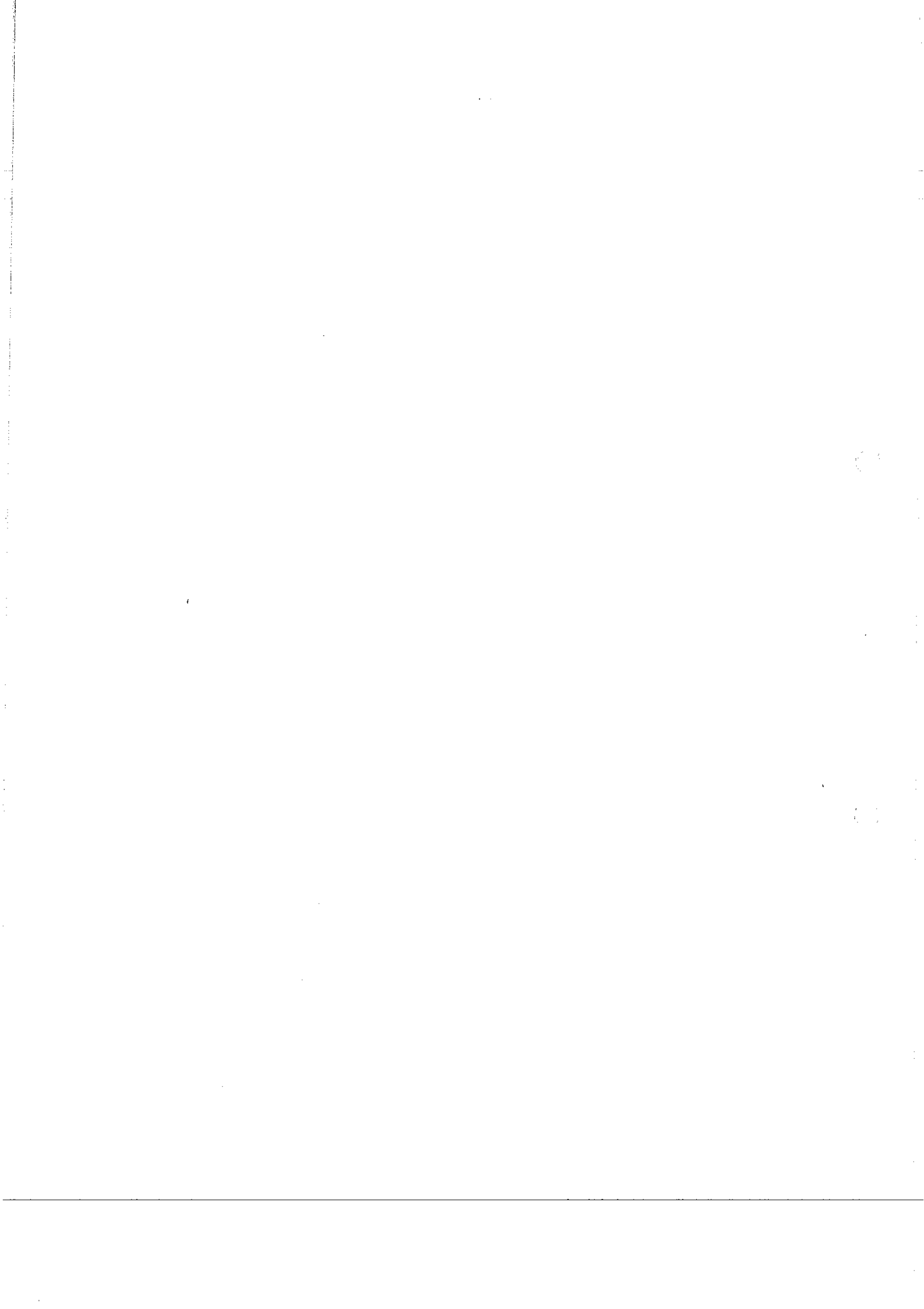
- Memoriu justificativ

**B. ETAPA - INFORMARE**

Realizarea panoului pentru informare și amplasarea panoului pe teren.

**C. ETAPA – AVIZARE P.U.D.:**

- a. Elaborarea și depunerea documentației în vederea emiterii Acordului de Urbanism de către Primăria Sectorului 3.
- b. Suținerea documentației în Comisia Tehnică de Urbanism din cadrul Primăriei Sectorului 3.
- c. Elaborarea și depunerea documentațiilor în vederea eliberării avizelor tehnice de la furnizorii de utilități publice (ApaNova, Electrica, Distrigaz, Telekom, RADET);
- d. Elaborarea, corelarea cu studiile de specialitate și depunerea documentației în vederea eliberării Avizului Tehnic al Comisiei de Circulații și Siguranța Traficului – Primăria Municipiului București;
- e. Alte avize și acorduri cerute prin Acordul de Urbanism ce trebuie întocmite de către proiectant;
- f. Elaborarea și depunerea documentației în vederea emiterii Avizului de Urbanism de către Primăria Sectorului 3.
- g. Suținerea documentației în Comisia Tehnică de Urbanism din cadrul Primăriei Sectorului 3.



- 2.3. Proiectantul se obliga sa suporte cheltuielile ocazionate cu verificatorul autorizat al proiectului.
- 2.4. Toate proiectele intocmite vor cuprinde o parte scrisa (memoriu tehnic, lista estimativa de cantitati de luct) si o parte desenata (planse/planuri specifice).

### **ART.3. TERMENELE DE PREDARE:**

- 3.1. Termenul de predare a documentatiei este de cel mult 90 de zile de la semnarea contractului.
- 3.2. Orice modificare sau completare prin acte aditionale a obiectului contractului va duce implicit la decalarea corespunzatoare a termenelor de predare. Noile termene de predare se vor stabili prin act aditional.

### **ART.4. VALOAREA CONTRACTULUI SI TERMENELE DE PLATA:**

- 4.1. Valoarea totala a Contractului, reprezentand onorariul Proiectantului, este de 12500 Euro fara TVA, dupa cum urmeaza:
- 4.2. Plata serviciilor se va efectua dupa cum urmeaza:
- I. 6000 Euro – la semnarea contractului.
  - II. 6500 Euro – la depunere documentației în vederea emiterii Avizului de Urbanism.
- 4.2. Factura finala pentru lucrarile executate se intocmeste dupa semnarea de catre Client, fara obiectiuni, a procesului verbal de receptionare a documentatiei aferenta proiectului.

### **ART.5. RECEPTIA DOCUMENTATIILOR:**

- 5.1. Documentatia aferenta proiectului ce face obiectul prezentului Contract se preda la sediul Clientului in 2 exemplare.
- 5.2. Receipta documentatiilor se face prin proces verbal de predare-primire pentru proiect, semnat de ambele parti.
- 5.3. In cazul in care Clientul, dupa semnarea procesului verbal de predare-primire a documentatiilor aferente proiectului, doreste modificari asupra documentatiilor aprobate, termenul de predare incepe sa curga din ziua aprobarii de catre Proiectant a respectivei modificari. Orice modificare sau noua varianta fata de tema initiala se va solicita in scris. Solicitarea de catre Client a modificarii proiectului se va accepta de catre Proiectant numai in cazul in care Clientul va achita valoarea documentatiei deja elaborate.
- 5.4. In caz de constatare a unor lipsuri sau inadvertente in documentatia predata, Clientul va face obiectiunile convenite, in limitele obiectului contractului si a temei de proiectare, a normativelor si legilor in vigoare, in cel mai scurt timp posibil dar nu mai mult de cinci zile lucratoare de la data semnarii procesului verbal de receipta a documentatiei aferente fiecarei faze ce face obiectul prezentului contract.

### **ART.6. OBLIGATIILE PARTILOR:**

- 6.1. Prezentul contract de proiectare se poate modifica doar prin acte aditionale semnate si stampilate de ambele parti contractante, in cazul unor modificari, completari sau variante fata de tema initiala, a unor prevederi rezultate din avize-aprobati ale organelor de resort, schimbari de legislatie, etc, aparute pe parcursul elaborarii lucrarilor sau in alte cazuri convenite de parti.
- 6.2. Orice modificare sau noua varianta fata de tema initiala se va solicita in scris.

### **ART.7. OBLIGATIILE PROIECTANTULUI:**

- 7.1. Sa execute lucrarile de proiectare convenite la termenele convenite, respectand prevederile contractuale si legislatia in vigoare.
- 7.2. Sa presteze, in limita competentelor, la cererea Clientului, si alte servicii legate de proiect si necuprinse in prezentul Contract, pe baza de acte aditionale.
- 7.3. Sa informeze pe Client asupra tuturor imprejurarilor neconforme cu situatia avuta in vedere la contractare, in cel mai scurt termen posibil, si sa participe la solutionarea problemelor ivite, pe baza de act aditional unde este cazul.



7.4. Sa corecteze in termen de maxim cinci zile lucratoare, fara plata, toate neclaritatile, omisiunile si lipsurile constatate in proiect de catre client (daca este cazul).

#### **ART.8. OBLIGATIILE CLIENTULUI:**

8.1. Sa asigure Proiectantului accesul la toate informatiile aflate in posesia sa sau disponibile la terti, legate de obiectul Contractului si necesare indeplinirii obiectului prezentului contract.

8.2. Sa comunice cu Proiectantul numai prin persoanele imputernicite de acesta, care au obligatia de a colabora in vederea solutionarii operative a tuturor problemelor privind proiectarea si realizarea obiectivelor prevazute in contract.

8.3. Sa obtina pentru Proiectant permisiunea de acces in amplasament pentru a putea sa-si indeplineasca obligatiile contractuale.

8.4. Sa intervina prompt la sesizarea Proiectantului, pentru rezolvarea problemelor de competenta sa in legatura cu situatiile neprevazute in teren, referitoare la executarea contractului.

8.5. Sa semneze procesele verbale de predare primire in termen de 5 (cinci) zile de la primirea documentatiei corespunzatoare proiectului, cu conditia ca acestea sa respecte cerintele legale si convenite.

8.6. Sa formuleze modificarile si adaugirile pe care le doreste fata de comanda initiala, in scris.

8.7. Sa plateasca valoarea proiectului, in conditiile si termenele stabilite in prezentul contract.

#### **ART.9. RASPUNDEREA CONTRACTUALA:**

9.1. **Proiectantul** este raspunzator pentru realizarea obiectului contractului in termenul convenit, in conditiile respectarii legislatiei tehnice si juridice in vigoare.

9.2. **Proiectantul** va suporta o penalitate de 0,1% pentru fiecare zi de intarziere din valoarea proiectului contractat, pentru nepredare la termen precum si pentru intarzierea executiei datorate unei omisiuni sau neclaritati a proiectului executat.

9.3. Clientul este raspunzator pentru corectitudinea si exactitatea informatiilor transmise Proiectantului si pentru insusirea proiectului la termenele prevazute daca acesta corespunde reglementarilor legale si cerintelor clientului.

#### **ART.10. DREPTUL DE PROPRIETATE:**

10.1. Documentatia corespunzatoare proiectului, obiect al prezentului contract, devine proprietatea Clientului numai dupa plata acesteia. Proiectantul detine drepturile morale de autor asupra tuturor desenelor si documentelor proprii in decursul contractului pana la plata acestora de catre client; Clientul are dreptul de a utiliza documentatia achitata fara limita de timp si fara plata unor taxe suplimentare, pentru realizarea obiectivului proiectat si prezentarea documentatiei beneficiarului final.

10.2. Partile semnatare nu pot utiliza documentatia elaborata pe baza prezentului Contract in scopul realizarii de obiective similare cu sau pentru terti.

10.3. Proiectantul are dreptul sa pastreze copii, inclusiv pe format electronic, ale tuturor desenelor, specificatiilor si ale altor documentatii.

#### **ART.11. INCETAREA SI REZILIEREA CONTRACTULUI:**

11.1. Prezentul Contract inceteaza in una din urmatoarele cauze:

a) prin acordul de vointa al partilor;

b) prin reziliere, in conditiile stabilite la pct. 11.3 din prezentul contract;

c) orice alte cauze prevazute de lege sau de prezentul contract;

11.2. Clientul isi rezerva dreptul de a denunta unilateral prezentul contract, cu un preaviz de 10 zile de la data notificarii, in orice moment al desfasurarii acestuia, fiind obligat sa plateasca contravaloarea documentatiei efectuate conform contractului pana la momentul denuntarii dupa primirea acesteia pe baza de proces verbal. Clientul ramane obligat la plata tuturor prestatiiilor efectuate de catre Proiectant pana la momentul denuntului unilateral. In vederea platii tuturor prestatiiilor executate Proiectantul are dreptul de a prezenta Clientului un desfasurator care sa ateste lucrarile efectuate pana la denuntul unilateral. Clientul are obligatia de a plati aceste prestatii executate, in valoare de de catre Proiectant in conformitate cu prevederile prezentului contract indiferent daca Proiectantul l-a informat in scris sau nu sau prin orice in alte forme in legatura cu prestarile



efectuate înainte de momentul denuntului unilateral. Indiferent de momentul în care intervine denuntul unilateral Clientul are obligația de a plăti Proiectantului proportional cantitatea de lucrări efectuate între momentul ultimei plăți contractuale și data denuntului unilateral. Suma datorată reprezintă procentul corespunzător din lucrările efectuate prin raportare la suma alocată în contract pentru etapa de lucrări în timpul careia a apărut denuntul unilateral.

11.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți da dreptul părții lezate de a cere rezilierea prezentului contract și a pretinde plata de daune-interese. Rezilierea contractului se produce deplin drept, fără intervenția instanței judecătorești, în termen de 10 zile calendaristice de la punerea în întârziere a debitorului, prin notificare scrisă, trimisă prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, dacă în acest termen partea în culpa nu își îndeplinește obligațiile asumate și neexecutate.

#### **ART.12. FORTA MAJORA:**

12.1. Forta majora exonerează de răspundere părțile contractante pe perioada cât aceasta acționează. Forta majora se constată prin certificat emis, în condițiile legii, de către Camera de Comerț și Industrie a Municipiului București.

12.2. Pe perioada de acțiune a forței majore, efectele prezentului contract se suspendă, fără a se aduce atingere drepturilor convenite părților până la apariția cazului de forta majora.

12.3. Partea care invocă forta majora, pentru exonerarea de răspundere, este obligată să notifice celelalte părți, cât mai curând și în mod complet, producerea ei și să ia toate măsurile ce se impun, în mod rezonabil și care îi sunt la dispoziție, în vederea limitării consecințelor.

12.4. Dacă aceste împrejurări vor dura mai mult de 6 luni, părțile, de comun acord vor stabili dacă mai este oportună continuarea proiectului.

#### **ART.13. DATE CU CARACTER PERSONAL:**

13.1. Prestatorul autorizează Beneficiarul privind dreptul acestuia de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu și implicit de a prelucra datele cu caracter personal în raport cu obligațiile contractuale și ale Regulamentului U.E.679/2016.

1. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

2. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;

- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,

- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;

- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;

- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;

- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care





organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;

- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contractul încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

#### ART.14. LITIGII:

14.1. Orice litigii decurgand din executarea sau neexecutarea in totalitate sau in parte a contractului se vor rezolva pe cale amiabila. In caz de neintelegeri, litigiile vor fi rezolvate in instanta de judecata competenta din Romania.

#### ART.15. DISPOZITII FINALE:

15.1. Prezentul Contract intra in vigoare dupa semnarea lui de catre ambele parti si poate fi modificat doar prin acte aditionale intocmite in scris si semnate si stampilate de ambele parti contractante.

15.2. Prezentul contract nu poate fi transferat unor terte persoane fara acordul scris al ambelor parti.

15.3. Orice comunicare intre partile contractante trebuie facuta in scris.

Drept pentru care, astăzi, 14.02.2019, s-a încheiat prezentul contract, în 2 (doua) exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractanta.

#### CLIENT

S.C. ADPB S.A.

Director General  
CORBULEANU ELORENTIN

Director Adjunct  
Dobrescu Dana

Consilier Juridic  
Nedelcu Valentin

Sef Contabil  
Dinu Cornelia

Sef Serviciu Administrativ  
Raducea Liliana

#### PROIECTANT

S.C. VARZAN & ARHITECTII S.R.L.

Administrator  
VARZAN MIHAI

